

Legrand, Bibl. Hell. XVIII, 1, σ. 89-93

Κοζένης
Λιβέριος

Ὑπο' Legrand περιγράφεται ἐνθ' ἀνθ. (ἀρθ. 66) τό βιβλίον:
« Η ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ Τοῦ Κυρίου καί Σωτῆρος ἡμῶν
ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΔΙΓΛΩΤΤΟΣ, Τοῦτ' ἔστι, ΤΟ ΘΕΙΟΝ ΑΡ-
ΧΕΤΥΠΟΝ καί ἡ αὐτοῦ ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ ΕΙΣ ΚΟΙΝΗΝ ΔΙΑ-
ΛΕΚΤΟΝ Μετά πάσης ἐπιμελείας Διορθωθέντα, καί γεωμέ-
τρικωποθέντα (sic) Ἐν ΑΛΛΑ τῷ ΣΑΞΟΝΙΑΣ, Ἐν ᾧ
τυπογραφεῖω τοῦ Ὀρφανοφρονοῦ. Ἐκεῖ ἀπό τοῦ Ἐνσαρκίου
Οἰκονομίας τοῦ Κυρίου καί Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ
ἀψί, 1710. »

./.



[Τὸ βιβλίον εἶναι σχήματος 12^{ου} ἐν 36 φύλλων μὴ ἀριθμημένων + 1106 σελ. + 1 φύλλ. + 1 πλν. ἀναγράφει δὲ ὑπὸ τοῦ Παύλου Λάμπρου ἐν τῶν Τρίτων χειρογράτοι σπανίων βιβλίων, σ. 15-16 καὶ περιέχει α) Πρόλογον λατινιστῆ τοῦ Auguste Heremant Franche, τοῦ ὁποῖου ὁ Legend παραδέξει ἀποσπασμα. β) Πρόλογον εἰς δημώδη ἐλληνιστὴν τοῦ Jean Heremant γ) ἡμερίσματα... γενόμενα παρὰ τοῦ ΛΙΒΕΡΙΟΥ ΙΕΡΕΩΣ ΤΟΥ ΚΟΛΕΤΗ... δ) «Φιλοπονημα ΛΙΒΕΡΙΟΥ ΙΕΡΕΩΣ ΤΟΥ ΚΟΛΕΤΗ...» ε) Τῆς Καντὴν Διαθήκης μετὰ τῆς λατίν. μεταφράσεως ἐν δύο σελήσιν στ') Διόρθωσιν σφαλμάτων ζ') Κατόνοι τῶν πασχάλτων η') Κατόνοι τῶν ἀποστολοευαγγελίων.

Κατὰ τὸν Legend τὸ ἄρθρον τοῦ Κ. Ζάβα περὶ Λιβερίου Κορέση (νεοελληνιστῆς φιλοσοφίας, σ. 459-460) παρουσιάζει πολλὰ σφάλματα. Διὰ τὴν ἐνδοξὴν αὐτῆς τῆς Καντὴς Διαθήκης δυνάμει τῆς, κατὰ Legend, καὶ συμβουλευτικῆς τῆς μεγάλαις 18, 19 τοῦ *statut present Ecclesiae grecque* τοῦ Ἀλεξάνδρου Ἐξαδίου, παρεμβέρη; 1714.]